



MIFA 箕輪町国際交流協会

「日本語教室」だより

2015年4月30日
日本語教室 発行

☆ お陰様で、20周年を迎えました ☆

ごあいさつ “一隅を照らして20年”

箕輪町に国際交流協会が出来て、その活動の一環として日本語教室が誕生しました。その活動の目的は町内外に暮らす外国籍の人々や、国外から来日して将来日本に永住する人々に対して日常生活に必要なとされる日本語の指導と日本文化・風俗・習慣などの理解を深めて貰うことでした。教室に通う生徒は国籍や年齢など様々でした。その時々国際情勢の波にゆられて、生徒数が多い年もあり、少ない年もありましたが、教室は20年間休むことなく続いてきました。

この教室が、国際交流協会の大勢の方々に支えられて今日まで歩んでこられたことに感謝申しあげながら、これからも町の一隅を照らすささやかな存在であり続けたいと思っております。

日本語教室
担当理事 降旗郁司

～ 教室の概要 ～

平成6年MIFA箕輪町国際交流協会日本語教室として発足。以来20年、受講生のニーズに応えるべく試行錯誤を重ね、目的やレベルに合わせたクラス作り・教え方の工夫・テキスト選び等をして、現在の教室の形態をとっています。併せて、日本文化の紹介・体験・地域行事への参加も行っており、研修生など限られた日本滞在において日本に対する理解を深めてもらうことを意図します。以下に、教室の内容を紹介します。

- 受講生は、現在までに世界17ヶ国、延べ人数は1,000人を越えています。企業の研修生・中国残留孤児帰国者とその家族・日系ブラジル人・日本人と結婚した主婦・AET・交換留学生などです。近隣市町村からの受講生もあります。
- 受講生のニーズに応えるクラス作りとして、
 - ◎ 初級入門編
 - ◎ 日常生活に即した日本語（会話など）
 - ◎ 日本語能力試験受験 N1（1級）～N3（3級）
 - ◎ 上級編 に分けています。
- 受講日時と場所・・・毎週土曜日 13:00～15:00
文化センター、地域交流センターなど
- 日本文化の紹介と体験や地域行事への参加として、
 - ◎ 着物の着付教室
 - ◎ 日本料理作り
 - ◎ 女性団体との交流
 - ◎ みのわ祭りへの参加（踊り、神輿かつぎ）
 - ◎ 社会見学（県内外）
 など行っています。



こんな勉強や、活動をしています。

開講式

みんなで、修了（検定も）を目指して、がんばるぞ。



閉講式

あなたは、一年間良く頑張った！
”おめでとう”。



共に修了を称え合う。



授業風景

日本語難しいね？



祝

日本語能力試験、見事合格！！

仕事しながら、頑張りました。

N1（1級）、N2（2級）、
N3（3級）、N4（4級）に

中国、ブラジル、オーストラリア
ドイツ、インドネシア、ベトナム
出身の方々が

料理教室

おにぎりの具は？



着物着付教室

初めての着物！
浴衣に・振袖
うれしくて。

私、**バルバドス**という
国から来ました。



七夕飾り

みんなで作ったよ。



日本語能力試験とは？

国際交流基金及び日本国際教育支援協会が主催の日本語を母国語としない人を対象に、日本語能力を測定し、認定する検定試験です。

現在、世界65ヶ国・地域で7月と12月の年2回試験が実施されており、年間約60万人が受験しています。

そば打ちもやったね、
長ーい(?) そばが出来ました。 **Good**です。



ひな祭り

つるし雛、
お雛様も
キレイ。



女性懇話会懇親会

会の皆さんと楽しく過ごすことができました。

あおげー。



みのわ祭り

神輿も担いだ、
踊りも踊った、
母国料理も振舞った。
良い一日でした。



お花見

桜・ビューティフル
お団子・Good!。



さくらと乙女たち。

クリスマス会

プレゼント交換
持寄り料理でパーティーです。



横浜

八景島シーパラダイス
中華街



富士山巡り

忍野八海・風穴
まかいの牧場・朝霧高原



日帰旅行（社会見学）

京都へは2度行ったよね。

- 金閣寺・菴安寺・二条城
平安神宮・清水寺
- 伏見稲荷・三十三間堂ほか



東京

国会議事堂
皇居
浅草寺とスカイツリー
楽しかったなあ。



上田

海野宿
別所温泉
上田城址



国際交流協会新年会



何を食べようかなあ。



熱戦”かるた”

いろいろな国の受講生が来ました！！。

中国、ブラジル、
ベトナム
インドネシア、韓国
ペルー、フィリピン
台湾、アメリカ
パラグアイ
オーストラリア
イギリス、フランス
ドイツ、フィンランド
バルバドス など…

ひとロメモ

バルバドスって、
どんな国??。

カリブ海に浮かぶ島国。
首都は、ブリッジタウン
人口30万人弱で
大半はアフリカ系住民。
元イギリス領で言語は英語。
砂糖・糖蜜・ラム酒が主産物。
近年、観光業の発展が著しい。
……云々。

2015年 約70名の参加を頂きました。

受講生からのメッセージ

日本語教室と私



私は中国出身で、日本語教室が始まった当初から在籍しています。その頃は近くに友達が
いなくて、教室に通うのがひとつの楽しみでした。言葉が少しずつ喋れるようになって、仕
事を探しに行って、面接について、いろいろアドバイスをして頂きました。そして
子どもが出来て、勉強しながら子供の面倒や悩み相談に乗って頂きました。この間に日本語
能力試験N1（1級）にも合格することができました。

今は伝統行事や和食作りを楽しんでいます。思えば長い間休んだことが何回もあって、
帰ってきた時はいつも優しい言葉で声を掛けていただき、うれしかった！。

これからも日本の文化を楽しみながら、勉強を続けていきたいと思えます。
先生方どうもありがとうございます。これからも宜しくお願いします。

受講生 A



教室からのお知らせ

◎ 講師陣は、以下8名です。 (理) 理事/講師、(講) 講師

講師 : 降旗郁司 (理) 唐澤啓子 (理) 城田哲夫 (講) 田中由美子 (講)
宮下典子 (講) 唐澤淳一 (講) 中西智之 (講) 坂田勸 (講)

◎ 日本語講師を募集しています。 経験の如何は問いません、
一緒に頑張ってみませんか (受講生に、教え、教わりながら楽しいですよ！)

事務局 (役場総務係) へお問い合わせください。
電話 0265-79-3111



(編集後記)



日本語教室発足20周年の機に乗じて、教室の現場から賑々しく活動報告をす
ることと致しました。外国籍の在住者が長野県の町の中では、箕輪町が一番多い
と聞きます。

自分の目標に向けて努力している研修生や、日本の生活に早く慣れ溶け込む努
力をしている人々に対して心を寄せ、微力ながらお手伝いしたいと思います。

この『日本語教室だより』を通じて、箕輪町在住の外国籍の方々にも少しでも
心を寄せ、理解していただければ幸いです。

20年、教室が続けてこられたことに感謝を込めて！！。

日本語教室 編集委員

